



# MULTIREG Thermostat Z-Wave

## Instructions d'installation et d'utilisation

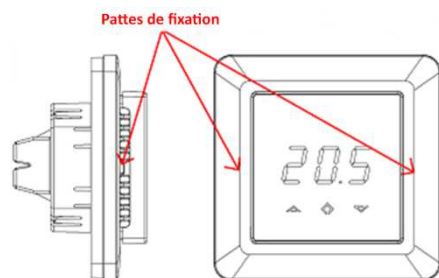


### THERMOSTAT Z-WAVE – MISE EN PLACE

Ce manuel décrit les fonctions les plus importantes et les spécifications techniques du thermostat. Ces instructions peuvent accompagner l'utilisateur dans son utilisation du thermostat, et aider un installateur à mettre en place et configurer le thermostat.

### INSTALLATION

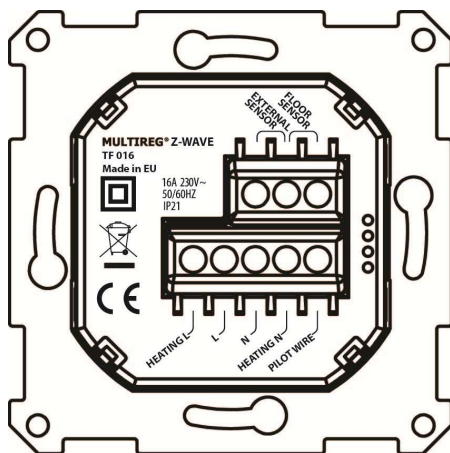
L'installation doit être faite par un électricien qualifié en respectant la réglementation en vigueur concernant les branchements et la construction. Avant l'installation, déconnectez toute source d'énergie liée à l'alimentation du thermostat. Pendant l'installation, le courant doit être éteint ou isolé EN PERMANENCE.



Commencez par ôter délicatement le capot avant en appuyant sur les pattes de fixation.

Utilisez par ex. un petit tournevis plat. Le capot avant et le cadre peuvent alors être enlevés.

Reliez les câbles aux bornes du thermostat comme suit :



**HEATING (N) :** Connexion au câble de chauffage

(Neutre)

**N :** Alimentation électrique (Neutre)

**L :** Alimentation électrique (Phase)

**HEATING (L) :** Connexion au câble de chauffage (Phase)

**PILOT :** signal fil pilote 230V

**FLOOR SENSOR :** Entrée pour sonde de plancher.  
Type NTC (10, 12, 15, 33 ou 47kΩ). Par défaut 10kΩ.

**EXTERNAL SENSOR :** Entrée pour sonde externe.  
Type NTC (10, 12, 15, 33 ou 47kΩ). Par défaut 10kΩ.

Ensuite, placez le thermostat et attachez-le à la boîte d'encastrement mural avec 2 à 4 vis. Placez le cadre et le capot avant, puis appuyez délicatement sur le capot jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vérifiez que le capot avant est correctement enclenché sur les côtés droite et gauche. L'ensemble doit maintenant être correctement fixé sur tous les côtés.

### DÉMARRAGE

APRÈS AVOIR RELIÉ L'ALIMENTATION AU THERMOSTAT POUR LA PREMIÈRE FOIS, TOUS LES PARAMÈTRES SERONT RÉINITIALISÉS AUX VALEURS PAR DÉFAUT.

### Contrôle

Le thermostat peut être contrôlé par trois boutons tactiles capacitifs. Vous avez simplement besoin d'effleurer un bouton pour activer sa fonction.

- Gauche (Haut)
- Central – bouton de confirmation (◊)
- Droite (Bas)

### INCLUSION / EXCLUSION:

Pour inclure le thermostat sur votre passerelle domotique, appuyez sur le bouton Central (◊) pendant 10 secondes. L'affichage indiquera « OFF ». Appuyez sur Droite (Bas) 4 fois jusqu'à voir « Con » sur l'affichage. Vous pouvez maintenant ajouter l'appareil dans votre système domotique.

Démarrez le mode inclusion en appuyant sur le bouton Central (◊) pour environ 2 secondes. L'icône inclusion/exclusion apparaîtra sur l'affichage.

Si l'inclusion est confirmée, la mention « Inc/Ecl. » s'affichera.

En cas d'échec d'inclusion, Err (error) apparaîtra.

Quittez le mode de programmation en choisissant ESC dans le menu. Votre thermostat est prêt à être utilisé avec le paramétrage par défaut.

### PROGRAMMEZ VOTRE THERMOSTAT :

Pour activer le mode programmation, pressez le Bouton Central (◊) pendant 10 secondes. L'affichage indiquera OFF. Vous êtes désormais dans le mode programmation. Pour naviguer dans le menu, appuyez sur les boutons de gauche et de droite (haut et bas).

Pour entrer dans un sous-menu, pressez le bouton Central (◊). À chaque fois que vous souhaitez confirmer un réglage, pressez le bouton central (◊) pendant 2 secondes.

Menu :

**OFF :** Désactivation du thermostat.

**A :** Sondes :

**A :** Sonde aérienne

**AF :** Sonde aérienne + sonde de plancher

**A2 :** Sonde externe

**P :** Régulateur de puissance

**FP :** Sonde de plancher + régulateur de puissance

**F :** Sonde de plancher

**SEn :** Sélection de la bonne valeur en Ohm pour votre sonde externe/de plancher.  
Type NTC (10, 12, 15, 33 ou 47kΩ). Par défaut 10kΩ.

**CAL :** Calibration de la température affichée.

**br1 :** La luminosité de l'affichage peut être ajustée dans ce menu.

**Con :** Activation du mode inclusion/exclusion.

**diF** Hystérésis

**ALo :** Régler la température la plus basse autorisée (sonde aérienne).

**AHi :** Régler la température la plus haute autorisée (sonde aérienne).

**Flo :** Régler la température la plus basse autorisée (sonde de plancher).

**FHi :** Régler la température la plus haute autorisée (sonde de plancher).

**ESC :** Sortie – quitter le menu programmation

### Choix de la sonde

Le thermostat a une gamme de choix en ce qui concerne la sonde à utiliser.

Pour accéder au menu il vous faut presser le bouton central (◊) pendant 10 secondes. Pressez ensuite le bouton de droite (Bas) une fois et « A » est présenté sur l'afficheur. Appuyez à nouveau sur le bouton central (◊) et vous pouvez choisir l'un de ces modes, en naviguant avec les boutons gauche et droite.

- A : Sonde aérienne
- AF : Sonde aérienne + sonde de plancher
- A2 : Sonde externe
- P : Régulateur de puissance
- FP : Sonde de plancher + régulateur de puissance
- F : Sonde de plancher

Lorsque vous avez choisi le mode de sonde que vous voulez utiliser, appuyez sur le bouton central (◊).

Si vous choisissez F ou AF et qu'il n'y a pas de sonde de plancher installée, Err s'affichera sur l'écran.

### Sélection de la valeur en Ohm pour votre sonde externe/de plancher.

Les valeurs suivantes sont possibles : type NTC (10, 12, 15, 33 ou 47kΩ). Par défaut 10kΩ.

La fonction est seulement active lorsqu'une sonde externe est reliée. Confirmez avec le bouton central.

### Calibration

Dans ce mode vous avez la possibilité d'ajuster la température affichée. Si le thermostat ou la sonde n'est pas calibré correctement pour une quelconque raison, vous avez la possibilité de corriger ce biais. Vous pouvez augmenter ou diminuer la température jusqu'à 4°C. Confirmez avec le bouton central.

### Luminosité

Utilisez les boutons Gauche et Droite (haut et bas) pour ajuster la luminosité entre 0 et 9. Confirmez avec le bouton central.

### Inclusion/Exclusion

Pour inclure le thermostat sur votre passerelle domotique, appuyez sur le bouton Central (◊) pendant 10 secondes. L'affichage indiquera « OFF ». Appuyez sur Droite (Bas) 4 fois jusqu'à voir « Con » sur l'affichage. Vous pouvez maintenant ajouter l'appareil dans votre système domotique.

Démarrez le mode inclusion en appuyant sur le bouton Central (◊) pour environ 2 secondes. L'icône inclusion/exclusion apparaîtra sur l'affichage.

Si l'inclusion est confirmée, la mention « Inc/Ecl » s'affichera.

En cas d'échec d'inclusion, Err (error) apparaîtra.

### Hystérésis (dIF)

Ce mode vous permet de modifier l'hystérésis du thermostat. Vous pouvez régler cette hystérésis de 0,2 °C jusqu'à 3,0 °C. Confirmez avec le bouton central.

### Réglage de température Min/Max

FLO – Température minimale sonde de plancher

FHI – Température maximale sonde de plancher

ALO – Température minimale sonde aérienne

AHI – Température maximale sonde aérienne

PLO – Température minimale en mode régulation de puissance

Confirmez avec le bouton central.

### ESC

Quitter le mode de programmation. Confirmez avec le bouton central.

### Mode veille et écran principal

Si le thermostat n'est pas sollicité pendant un moment, il va automatiquement passer en mode veille. Le mode veille indique la température actuelle de la salle dans un écran basse densité. En appuyant sur Droite ou Gauche (haut ou bas), c'est la consigne qui sera indiquée sur l'affichage.

### Affichage on/off (don/doF) :

Activez en pressant le bouton gauche (Haut) et le bouton central (◊) pendant 10 secondes.

Si doF (« display off ») est activé, l'écran sera totalement éteint (pour que le thermostat puisse être utilisé dans une salle où quelqu'un craint sa lumière).

### Verrouillage parental - LOC :

En appuyant sur les boutons de gauche et de droite (haut et bas) pendant 10 secondes, le verrouillage parental sera activé et aucun changement n'est possible. Toute tentative de faire un changement fera apparaître le texte « LOC ».

Le verrouillage parental peut être désactivé en appuyant sur Gauche et Droite (haut et bas) pendant 10 secondes. L'affichage confirmera ce déverrouillage en faisant apparaître la mention « OPn ».

### Paramétrage d'usine - RES :

En appuyant sur le bouton de gauche et le bouton central (haut et ◊) pendant 20 secondes, le thermostat reprendra l'intégralité de son paramétrage d'usine. N.B. : Veuillez n'utiliser cette procédure que lorsqu'il n'y a pas de contrôleur primaire ou que celui-ci ne peut être utilisé.

### Mode CO/ECO

Le thermostat a 2 programmes principaux, CO (Mode CO confort) et ECO (mode ECO nomique).

Lorsque le bouton central (◊) est pressé pendant 2 secondes, vous passez d'un mode à l'autre.

Vous pouvez ainsi avoir 2 températures de consigne correspondant à chaque mode.

Mode CO : utilisé pour un contexte classique. Par exemple : 22°C.

Mode ECO : Mode de basculement à utiliser lorsque le thermostat est utilisé dans une salle ou une maison qui est rarement utilisée. Le mode ECO peut aussi être activé par le fil pilote si celui-ci est relié. Par exemple : 15°C. Certains contrôleurs domotiques peuvent commander la permutation entre les modes CO et ECO.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES, VALEURS PAR DÉFAUT ET VALEURS POSSIBLES

**Affichage :** Affichage LED 3x 7-Seg 13.2mm CA blanc

**Alimentation électrique :** 230V - 50/60 Hz

**Charge maximale :** 16A (résistive)

**Gamme de températures :** +5°C/+40°C

**Affichage de température :** -30°C .... 60°C

**Limite min. sonde de plancher :** 5°C (5°C...35°C)

**Limite max. sonde de plancher :** 35°C(5°C...35°C)

**Limite min. sonde aérienne :** 5°C (5°C...40°C)

**Limite max. sonde aérienne :** 35°C(5°C...40°C)

**Limite minimale de régulation :** 0 (0...9)

**Consigne CO :** 21°C (5°C...40°C)

**Consigne ECO :** 18°C (5°C...40°C)

**Régulateur de puissance :** P02 (P00...P10) cycle de 30 minutes

**Température de bascule :** Sélectionnable dans la gamme de température.

**Activation température bascule :** Fil pilote / Interface utilisateur Z-Wave

**Classe IP (indice de protection) :** IP21

**Couleur standard :** Blanc RAL 9003 – Noir RAL 9011

**Certifications :** CE – FIMKO - Z-Wave plus

**N.B. :** Les planchers en bois nécessitent qu'une sonde de plancher soit connectée. Dans ce cas, la température est limitée à 27°C.

Conçu et fabriqué par

Importé pour la France par

# ThermoFloor

Varmesystemer

Østre Totenveg 24, 2816 Gjøvik, NORWAY

www.thermo-floor.no



7 rue en Escaliers, 63730 Corent, FRANCE

www.apitronic.fr